ОБЩЕСТВО ДРАМАТИЧЕСКИХЪ АРТИСТОВЪ ПОДЪ ДИРЕКЦІЕЮ АНАСТАЗІЯ ТРАПШО.

во ВТОРНИКЪ 25 Декабря (6 Января) 1873|4 года.

РОБЕРТЪ И БЕРТРАНЪ

или

ДВА ВОРА

Водевиль въ 3 дѣйствіяхъ съ пѣніемъ, съ нѣмецкаго переводъ

В. Л. Анчица, съ новыми декораціями.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Робертъ — — — —	Г-нъ Шимборскій.
Бертранъ — — — —	Г-нъ Морозовичъ.
Иппельмаеръ, богатый банкиръ — —	Г-нъ Наварскій.
Шарлотта, его дочь — — —	Г-жа Пазовская.
Самуэль, бухгалтеръ Иппельмаера —	Г-нъ Быстржинскій.
Г-жа Колонинъ, жена негоціанта — —	Г-жа Краевская.
Докторъ Крустилакъ — — —	Г-нъ Феликсѣвичъ.
Піошъ, богатый арендаторъ — —	Г-нъ Наварскій.
Дюмонтъ, трактирщикъ — —	Г-нъ Ригеръ.
Гронхардъ, завѣдывающій тюрьмою — —	Г-нъ Заремба.
Розалія, служанка въ трактирѣ — —	Г-жа Вольская.
Михаилъ, слуга Піоша — — —	Г-нъ Ейде.
Жевроль } унтеръофицеры — —	Г-нъ Сохачевскій.
Фанферлотъ } унтеръофицеры — —	Г-нъ Богушевскій.
Жакъ, камердинеръ Иппельмаера — —	Г-нъ Ясенскій.
Гарсонъ трактира — — —	Г-нъ Ригеръ.

Солдаты. Маски. Гости. Крестьяне. Крестьянки.

Дѣйствіе происходитъ въ западной Франціи въ пограничномъ городѣ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

Билеты можно получать съ 10 часовъ утра до 1 часу по полудни, и съ 3 часовъ до начала представленія въ театральной кассѣ.

Начало въ 7 часовъ вечера.

Печатать дозволяется Полиціймейстеръ, ЯКОВЛЕВЪ. въ Типографіи О. Мрочка въ Калишѣ.

Za pozwoleniem Zwierzchności.

43

TOWARZYSTWO ARTYSTÓW DRAMATYCZNYCH POD DYREKCYĄ ANASTAZEGO TRAPSZO.

we WTOREK dnia 25 Grudnia (6 Stycznia) 1873|4 roku.

ROBERT I BERTRAND

CZYLI

DWAJ ZŁODZIEJE

Krotochwila w 3-ch aktach ze śpiewami, z niemieckiego przekład W. L. Anczyca

z nową wystawą.

OSOBY:

Robert — — — —	Pan Szymborski.
Bertrand — — — —	Pan Morozowicz.
Ippelmeyer, bogaty bankier — —	Pan Nawarski.
Charlotta, jego córka — — —	Pani Pazowska.
Samuel, buchalter Ippelmeyera — —	Pan Bystrzyński.
Pani Colopin, żona negocyanta — —	Panna Krajewska.
Doktór Croustillac — — —	Pan Feliksiewicz.
Piosch, bogaty dzierżawca — — —	Pan Nawarski.
Dumont, oberżysta — — —	Pan Riegier.
Grognard, dozorca więzienia — —	Pan Zaremba.
Rozalja, służąca oberży — —	Panna Wolska.
Michałek, służący Pioscha — — —	Pan Jejde.
Gevrol } podoficerowie żandarmeryi —	Pan Sochaczewski.
Fanverlot } podoficerowie żandarmeryi —	Pan Boguszewski.
Jacques, kamerdyner Ippelmeyera —	Pan Jasieński.
Garson oberży — — — —	Pan Riegier.

Żołnierze. Maski. Goście. Wieśniacy. Wieśniaczki.

Rzecz dzieje się w północnéj Francyi, w mieście pogranicznem.

CENA MIEJSC ZWYCZAJNA.

Biletów dostać można w kassie teatralnéj od godziny 10 rano do 1 po południu, i od 3 do rozpoczęcia przedstawienia.

Początek o godzinie 7-méj wieczorem.